

## **DOCUMENTATION TECHNIQUE**

**DK100T DK100 V** 



# **ENREGISTREUR-LECTEUR** A CASSETTES **DK100T - DK100V**

S. D. R. M. - Service Après-Vente

51, bd. du Général Delambre - 95100 ARGENTEUIL

Tél.: 982-09-27

R. C. PONTOISE B 592006696

SOMM	AIRE
	Page
I – CARACTERISTIQUES PRINCIPALES	
II – DEMONTAGE DE L'APPAREIL	
A - ACCES COTE CUIVRE DES CIRCUITS	IMPRIMES · « ALIMENTATION »
	FEUR DE BANDES »
B - ACCES AU BLOC MECANIQUE ET AU	CIRCUIT IMPRIME
"ARRET AUTOMATIQUE »	4
C – DEMONTAGE DES CIRCUITS IMPRIM	APS 4
a) Circuit « préamplificateur »	
b) Circuit « alimentation »	
c) Circuit « sélecteur de bandes »	
d) Circuit « arrêt automatique »	
D – DEMONTAGE DU GALET PRESSEUR	4
E – DEMONTAGE DES TETES « ENREGIS	TREMENT-LECTURE » ET
« EFFACEMENT »	
F - DEMONTAGE DU MOTEUR	
III - CONTROLES ET REGLAGES MECANIQUES	
A - REGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA PO	DULIE MOTEUR 5
B - REGLAGE DU JEU AXIAL DU VOLAN	Γ 5
C - CONTROLE ET REGLAGE DE L'AZIM	UT DE LA TETE
« ENREGISTREMENT-LECTURE »	5
D - REGLAGE DE LA FORCE D'APPUI DU	GALET PRESSEUR
E - REGLAGE DE LA COMMANDE « PAUS	SE » 5
IV - CONTROLES ET REGLAGES ELECTRIQUES	
A - REGLAGE DE LA VITESSE DU MOTEI	UR 6
B - REGLAGE DES REJECTEURS ULTRA-	SONORE L3 ET L4 6
C - CONTROLE ET REGLAGE DU COURA	ANT DE PREMAGNETISATION
D - CONTROLE ET REGLAGE DU COURA	NT BF NOMINAL
E - CONTROLE ET REGLAGE DE LA TEN	SION DE SORTIE EN LECTURE
F - REGLAGE DES INDICATEURS DE NIV	VEAU D'ENREGISTREMENT
V – PLAN DE CABLAGE	
VI – CIRCUITS IMPRIMES	9-10
VII – SCHEMA DE PRINCIPE	
VIII – LISTES DES PIECES DETACHEES	
IX - EVOLUTION	
I – CARACTÉRISTIC	THE DDINCIDALES
I - CARACTERISTIC	QUES I KINCH ALES
EVEN DAA DRA REVI	F
TYPE D'APPAREIL	: Enregistreur-lecteur stéréophonique de cassettes
NOMBRE DE PISTES	: 4 utilisées 2 par 2
CASSETTES UTILISABLES	: C30 à C90 à bande à oxyde de fer ou de chrome : 1 h avec cassette C60
DUREE D'ENREGISTREMENT OU DE LECTURE	: 110 s avec cassette C60
DUREE DE REEMBOBINAGE NOMBRE DE SEMI-CONDUCTEURS	: 15 transistors, 6 diodes, 1 photorésistance et 2 re
TOWIDKE DE SEMII-CONDUCTEURS	dresseurs
	D / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 /

ENTRAINEMENT VITESSE DE DEFILEMENT **PLEURAGE** SENSIBILITE DES ENTREES NIVEAU DE SORTIE ET IMPEDANCE DE CHARGE BANDE PASSANTE ENR. + LECT. DISTORSION ENR. + LECT.
RAPPORT SIGNAL SUR BRUIT DIAPHONIE ENTRE VOIES DIAPHONE ENTRE PISTES **ALIMENTATION** CONSOMMATION DIMENSIONS **POIDS** : 2,4 kg**ACCESSOIRES** 

- : Par moteur à régulation électronique : 4,75 cm/s ±2,5 % : <0,4 %

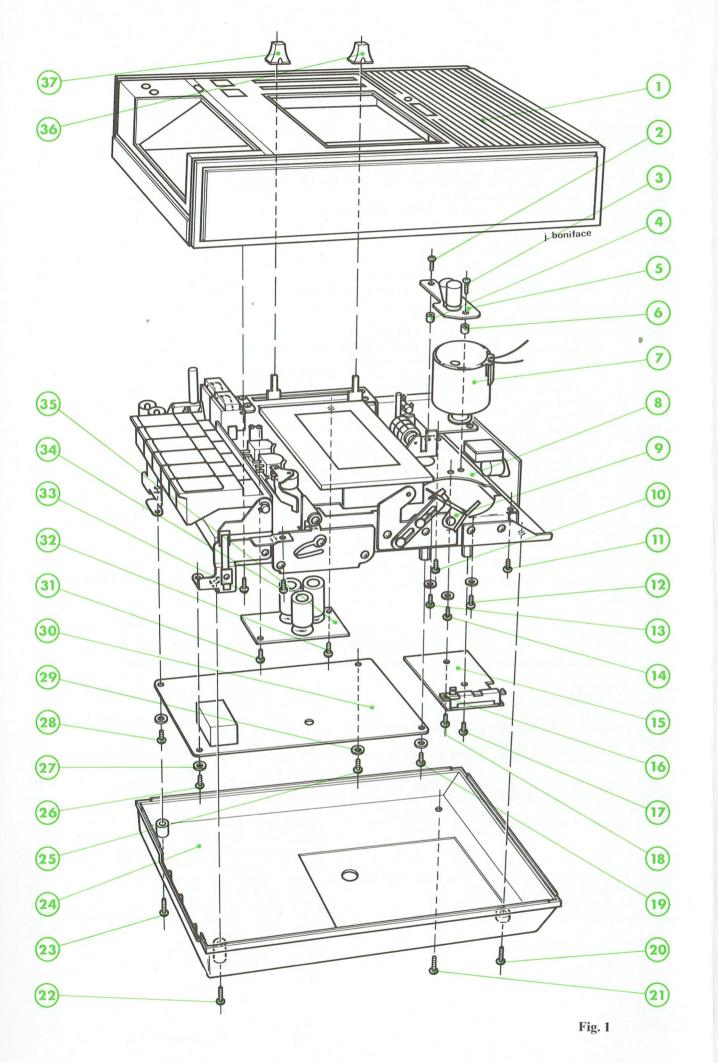
- : <0.4%: Prise microphone  $Ve = 150 \mu V$   $Ze = 1 k\Omega$ Prise radio, ampli, magnétophone Ve = 10 mV  $Ze = 47 k\Omega$ :  $1V \text{ sur } 10 k\Omega \text{ à } 1 \text{ kHz pour } d = 5\%$

- 1 V sur 10 kΩ à 1 kHz pour d=3 %
   60 Hz à 10 kHz à ±3 dB
   5 % pour Vs = 1 V sur 10 kΩ
   >38 dB avec cassettes à bande à oxyde de fer ou de chrome : 40 dB à 1 kHz : 60 dB à 1 kHz

- : Secteur 220 V 50Hz
- : L: 185, H: 95, P: 248 mm
- : Cordon de liaison
- Microphone monophonique avec support

DK 100

- 2 -



## II - DÉMONTAGE DE L'APPAREIL

## A - ACCES COTE CUIVRE DES CIRCUITS IMPRIMES: « ALIMENTATION » « PREAMPLIFICATEUR » ET « SELECTEUR DE BANDES » (Fig. 1)

- 1° Enlever les vis (20), (21), (22) et (23).
- 2° Retirer la coquille inférieure (24) de l'appareil.

## B - ACCES AU BLOC MECANIQUE ET AU CIRCUIT IMPRIME « ARRET **AUTOMATIQUE** » (Fig. 1)

- 1º Effectuer les opérations du paragraphe A.
- 2° Enlever par traction les boutons de commande (36) et (37).
- 3° Retirer les vis (10), (11), (33) et (34).
- 4° Dégager le bloc mécanique (8) du coffret supérieur (1).

## C - DEMONTAGE DES CIRCUITS IMPRIMES (Fig. 1)

### a) CIRCUIT « PREAMPLIFICATEUR »

- 1º Effectuer les opérations du paragraphe A.
- 2° Enlever les vis (19), (25), (26) et (28).
- 3º Basculer le circuit imprimé (30)

#### b) CIRCUIT « ALIMENTATION »

- 1º Effectuer les opérations du paragraphe A.
- 2° Enlever les vis (31) et (32).
- 3° Retirer le circuit imprimé (35).

#### c) CIRCUIT « SELECTEUR DE BANDES »

- 1º Effectuer les opérations du paragraphe A.
- 2° Enlever les vis(17) et(18).
- 3° Retirer le circuit imprimé(15).

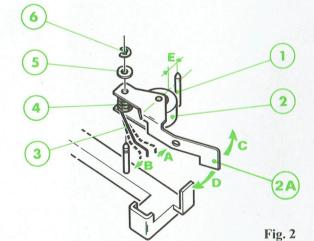
ATTENTION : Lors du remontage ne pas omettre de placer l'extrémité du ressort (9) dans le trou du coulisseau (16).

#### d) CIRCUIT « ARRET AUTOMATIQUE »

- 1º Effectuer les opérations des paragraphes A et B.
- 2º Enlever les vis(2) et(3).
- 3° Retirer le circuit imprimé(5) et les entretoises(4) et(6).

### D - DEMONTAGE DU GALET PRESSEUR (Fig. 2)

- 1° Effectuer les opérations des paragraphes A et B.
- 2º Enlever l'anneau d'arrêt(6).
- 3° Retirer la rondelle (5), le galet presseur (2), son ressort de tension(3) et l'entretoise(4).



E - DEMONTAGE DES TETES « ENREGISTREMENT-LECTURE » ET « EFFACEMENT »

1º - Effectuer les opérations des paragraphes A et B.

2° - Enlever les vis (2) et (3).

3° - Retirer la tête d'enregistrement-lecture (1), la rondelle (4) et le ressort (5).

4° - Enlever les vis (6) et (9).

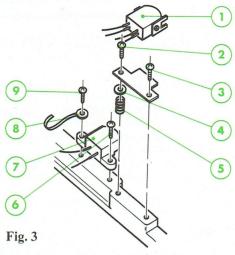
5° - Retirer la rondelle (8) et la tête d'effacement (7).

## F - DEMONTAGE DU MOTEUR (Fig. 1)

1º - Effectuer les opérations des paragraphes A, B et c du paragraphe C.

2° - Enlever les vis (12), (13) et (14).

3° - Retirer le moteur (7).



## III - CONTROLES ET RÉGLAGES MÉCANIQUES

### A - REGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA POULIE MOTEUR

Effectuer les opérations des paragraphes A, B et c du paragraphe C (chapitre II) pour accéder à la poulie moteur.

Desserrer la vis (4) et déplacer la poulie (5) dans le sens
 A ou B de manière à ce que, l'appareil étant en fonctionnement, la courroie (1) soit centrée sur la piste de roulement du volant (2).



Effectuer les opérations des paragraphes A, B et a du paragraphe C (chapitre II) pour accéder au volant.

 Agir sur la vis (3) pour obtenir un jeu axial compris entre 0,05 et 0,1 mm.

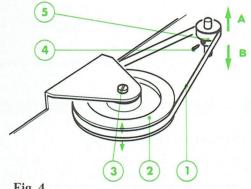


Fig. 4

## C - CONTROLE ET REGLAGE DE L'AZIMUT DE LA TETE « ENREGISTREMENT-LECTURE » (Fig. 3)

#### Conditions de réglage

- Enregistreur-lecteur de cassettes sous tension.

- Utiliser une cassette étalonnée en fréquence à 6,3 kHz.

- Enfoncer la touche lecture.

- Voltmètre alternatif branché sur l'une des deux sorties, voie droite ou voie gauche.

#### Réglage

- Agir sur la vis (2) pour obtenir en sortie (points 3 et 5 de la prise magnéto.) un maximum de tension.

## D - REGLAGE DE LA FORCE D'APPUI DU GALET PRESSEUR (Fig. 2)

Enfoncer la touche lecture «▶».

- Placer le palpeur d'un dynamomètre sur le galet presseur et mesurer la force d'appui sur le cabestan.  $F \approx 450$ 

- S'il est nécessaire d'ajuster cette force d'appui, déformer le ressort (3) dans le sens A pour la diminuer ou dans le sens B pour l'augmenter.

## E - REGLAGE DE LA COMMANDE « PAUSE » (Fig. 2)

- Enfoncer les touches Lecture «▶» et « PAUSE ».

- La distance « E » séparant le cabestan (1) du galet presseur (2) doit être de 0,5 mm environ.

Déformer la languette (2A) dans le sens de la flèche (D) si « E » est trop important, dans le sens de la flèche (C) si « E » est insuffisant.

## IV - CONTROLES ET RÉGLAGES ÉLECTRIQUES

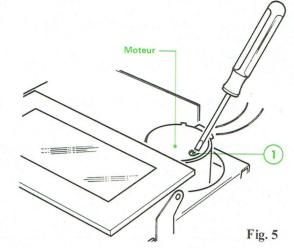
## A - REGLAGE DE LA VITESSE DU MOTEUR

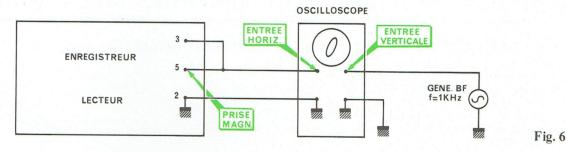
#### Conditions de réglage

- Mettre une cassette étalonnée en fréquence dans l'appareil (exemple 1kHz).
- Brancher l'entrée verticale d'un oscilloscope à la sortie de l'enregistreur-lecteur.
- Brancher l'entrée horizontale de l'oscilloscope à la sortie d'un générateur BF réglé sur la fréquence 1kHz.
- Touche lecture «▶» enfoncée.

#### Réglage

Agir le potentiomètre (1) de façon à obtenir sur l'écran de l'oscilloscope une figure de Lissajous stable.





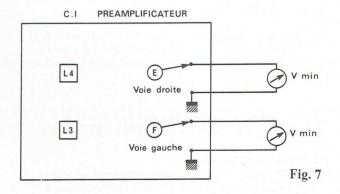
### B - REGLAGE DES REJECTEURS ULTRA-SONORE L3 ET L4

#### Conditions de réglage

- Brancher un millivoltmètre large bande (>70 kHz) au point (E) (voie droite) et au point(F) (voie gauche) du circuit imprimé préamplificateur.
- Touchés d'enregistrement et de lecture enfoncées.

#### Réglage

Régler respectivement L4 et L3 pour obtenir un minimum de tension aux points (E) et (F).



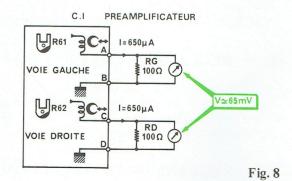
### C - CONTROLE ET REGLAGES DU COURANT DE PREMAGNETISATION

#### Conditions de réglage

- Brancher une résistance de 100Ω (voir circuit imprimé préamplificateur) entre les points (A) et (B) (voie gauche) et (C) et (D) (voie droite) après avoir déconnecté les fils reliant ces points.
- Brancher un millivoltmètre large bande (>70 kHz) aux bornes de chaque résistance.
- Touches d'enregistrement et de lecture enfoncées.

#### Réglage

 Régler R61 (voie gauche) et R62 (voie droite) pour obtenir dans la tête « enregistrement-lecture » un courant :



I≃650 μA

Ce qui correspond à une tension V≈65 mV aux bornes des résistances RG et RD.

### D - CONTROLE ET REGLAGE DU COURANT BF NOMINAL

#### Conditions de réglage

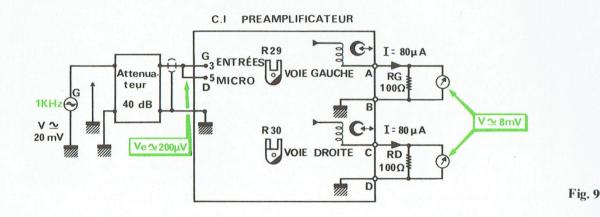
- Identiques à celles du paragraphe précédent.
- Eliminer le courant de prémagnétisation dans les têtes d'enregistrement-lecture en dessoudant les résistances ajustables R61 et R62.
- − Injecter un signal  $\simeq$ 200  $\mu$ V 1 kHz (−74 dB; 0 dB=1 V) aux entrées micro voies gauche et droite (points 3 et 5).
- Potentiomètres de volume au maximum

#### Réglage

Régler R29 (voie gauche) et R30 (voie droite) pour obtenir dans RG et RD un courant :

I≃80 μA

ce qui correspond à une tension V≈8 mV aux bornes des résistances RG et RD.



#### E - CONTROLE ET REGLAGE DE LA TENSION DE SORTIE EN LECTURE

#### Conditions de réglage

- Utiliser une cassette étalonnée en fréquence pour le relevé de la courbe de lecture.
- Brancher un voltmètre aux sorties voies gauche et droite (points 3 et 5 de la prise magnéto).
- Touche lecture «▶» enfoncée.

### Réglage

- Lire la portion de bande enregistrée à la fréquence de 333 Hz.
- Régler R27 (voie gauche) et R28 (voie droite) pour obtenir en sortie une tension :

V≃1 V

### F - REGLAGE DES INDICATEURS DE NIVEAU D'ENREGISTREMENT

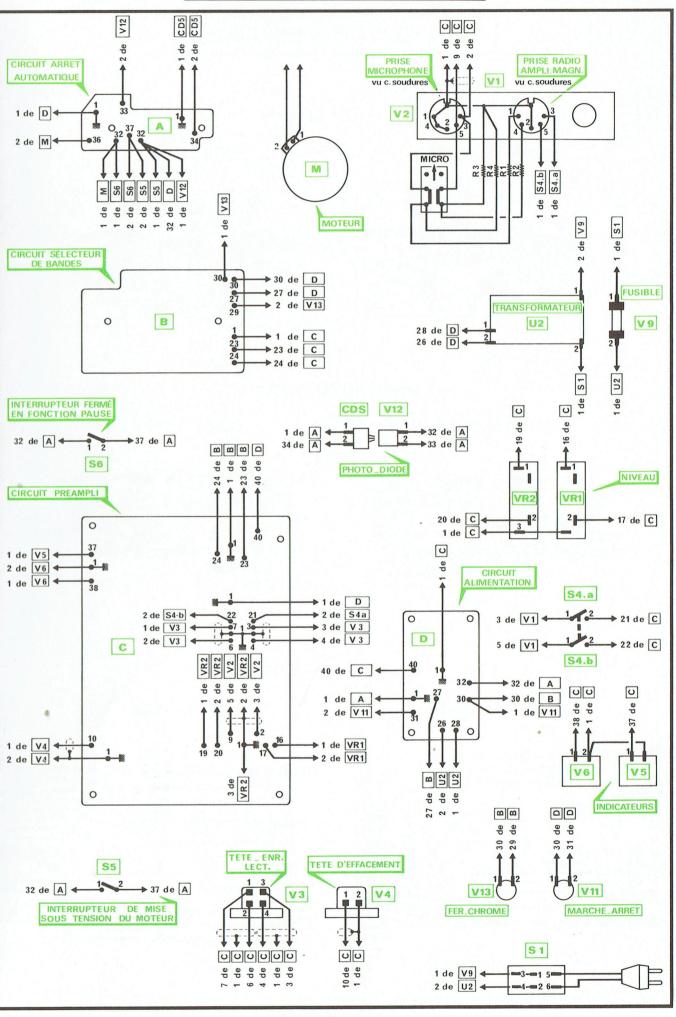
#### Conditions de réglage

- Injecter un signal  $\simeq 200 \ \mu\text{V}$ , 1 kHz (-74 dB; 0 dB=1 V) aux entrées micro voies gauche et droite (point 3 et 5).
- Potentiomètres de niveau au maximum.
- Touches d'enregistrement et de lecture enfoncées.

#### Réglage

Régler R59 (voie gauche) et R60 (voie droite) pour amener les aiguilles des indicateurs sur le repère «O».

## V - PLAN DE CABLAGE

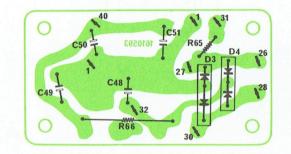


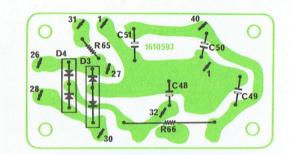
## VI - CIRCUITS IMPRIMÉS

## **ALIMENTATION**

## COTÉ ÉLÉMENTS

COTÉ CUIVRE

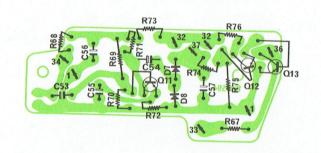


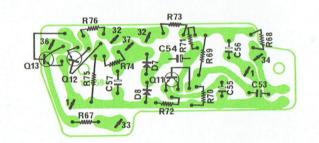


## ARRET AUTOMATIQUE

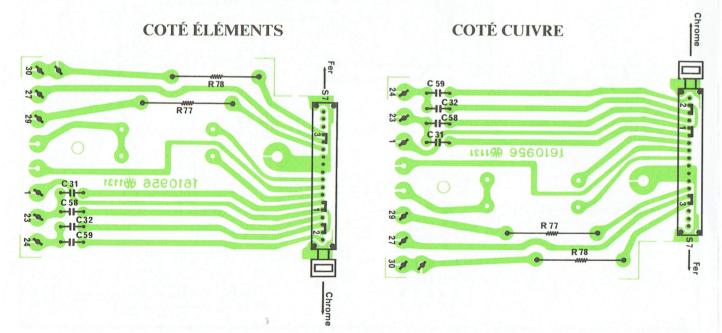
## COTÉ ÉLÉMENTS

COTÉ CUIVRE



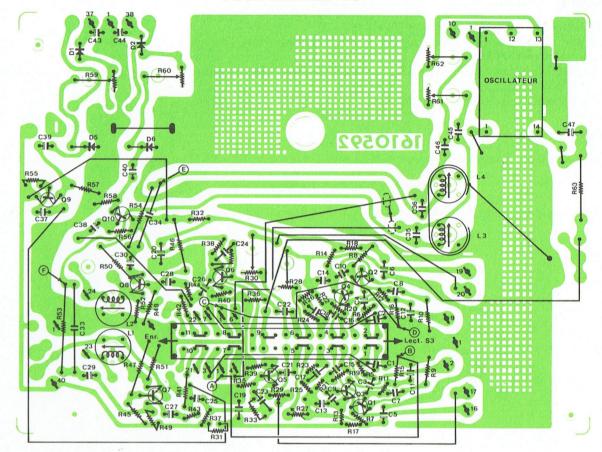


### SELECTEUR DE BANDES

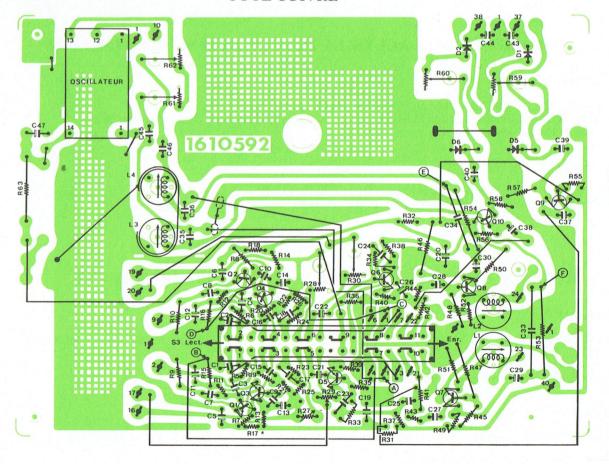


## **PRÉAMPLIFICATEUR**

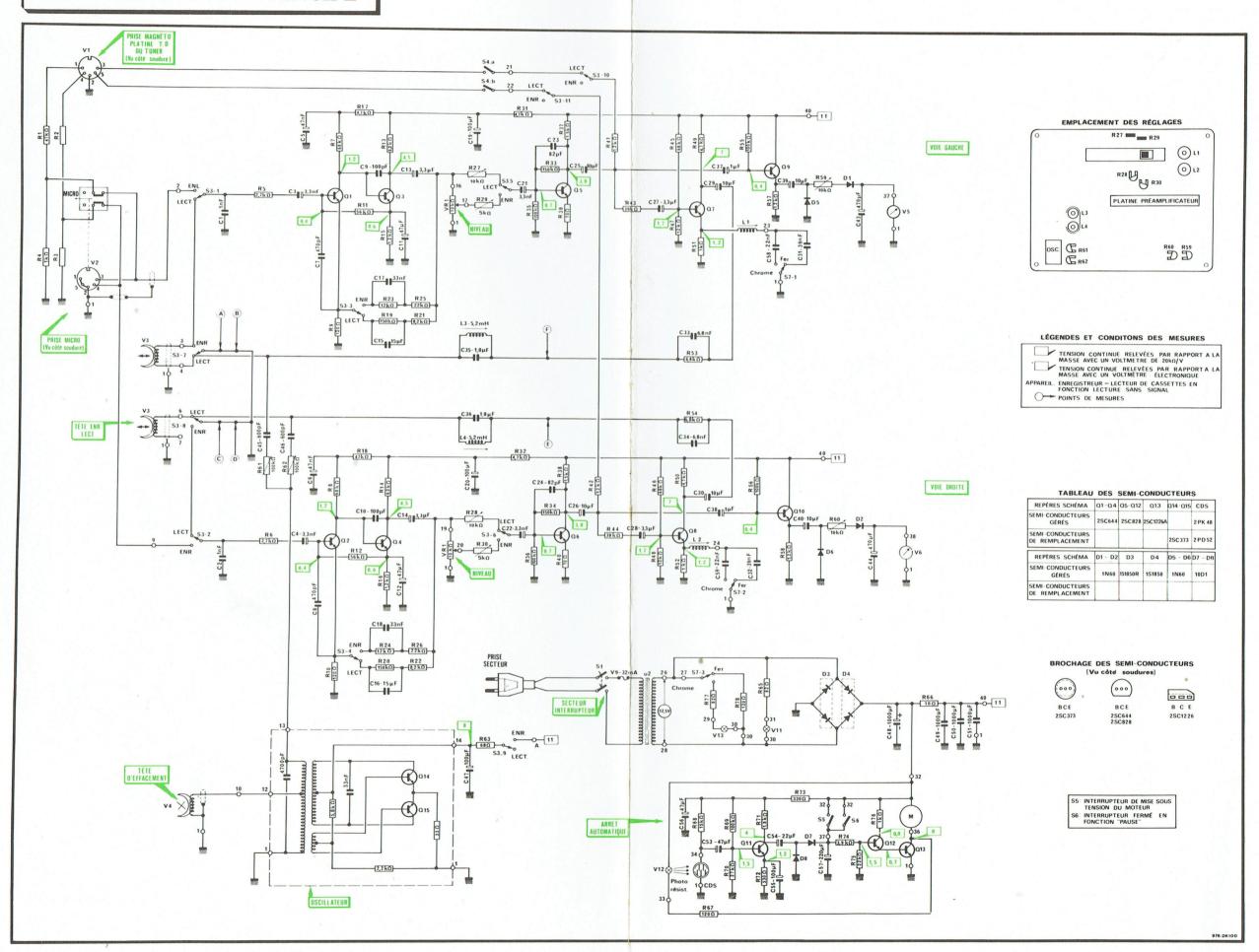
## COTÉ ÉLÉMENTS



## COTÉ CUIVRE



## VII - SCHÉMA DE PRINCIPE



## VIII – LISTES DES PIÈCES DÉTACHÉES

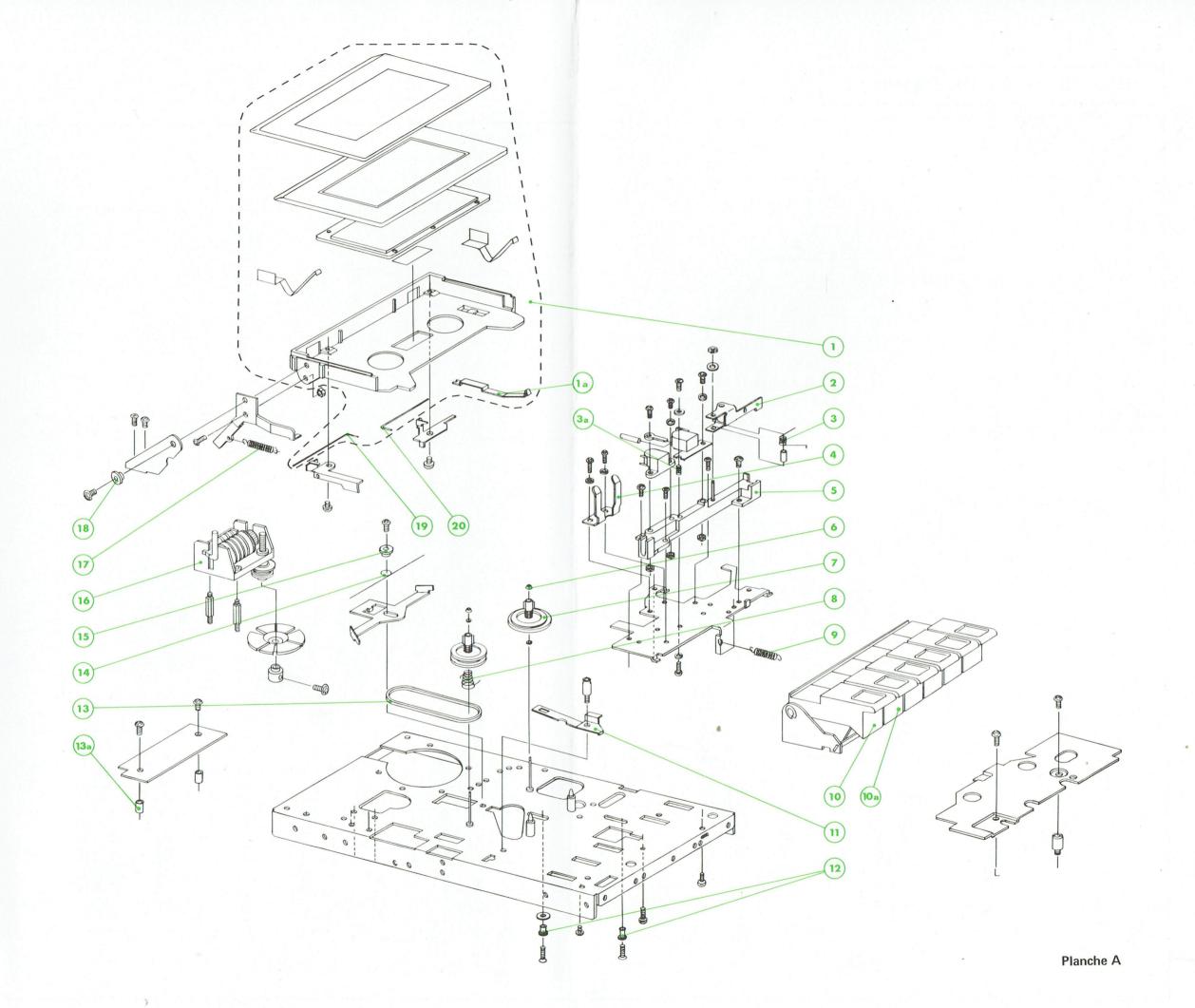
## A - PIECES DE CHASSIS

CODE	DESIGNATION	REPERE
282 TX 0044 282 TX 0043 290 TX 0028 188 TX 0039 188 TX 0040	AMPOULE 5 V, 60 mA AMPOULE 6 V, 100 mA FUSIBLE VERRE 31 mA INTERRUPTEUR MOTEUR INTERRUPTEUR MOTEUR	V11-13 V12 V9
460 TX 0028 273 TX 0236 114 TX 3065 351 TX 0009 350 TX 0010	MOTEUR PHOTO DIODE 2 PK 48 PRISE MALE 5 BROCHES (MICRO) TETE D'EFFACEMENT TETE ENREGISTREMENT LECTURE	CDS V2
	PLATINE D'ALIMENTATION	
240 TX 0166 273 TX 0238 273 TX 0239 550 TX 0162	CONDENSATEUR CHIMIQUE 1000 µF 16 V DIODE 1 S 1850 DIODE 1 S 1850 R PLATINE D'ALIMENTATION EQUIPEE	C48-49-50-51 D4 D3
	PLATINE PREAMPLIFICATEUR	
552 TX 0026 310 TX 0193 240 TX 0163 240 TX 0162	BLOC OSCILLATEUR BOBINE D'ACCORD CONDENSATEUR CHIMIQUE 1 µF 25 V CONDENSATEUR CHIMIQUE 3,3 µF 25 V	L1-L2 C37-38 C3-4-13-14
240 TX 0164	CONDENSATEUR CHIMIQUE 10 µF 16 V	21-22-27-28 C25-26
240 TX 0165 240 TX 0002 273 TX 0052 188 TX 5032 550 TX 0160	CONDENSATEUR CHIMIQUE 47 µF 16 V CONDENSATEUR CHIMIQUE 100 µF 16 V DIODE 1 N 60 INVERSEUR ENREGISTREMENT-LECTURE PLATINE PREAMPLIFICATEUR EQUIPEE	29-30-39-40 C5-6-11-12 C19-20-47 D1-2-5-6
239 TX 0090 239 TX 0091 238 TX 0039 239 TX 0092 238 TX 0037 270 TX 0577	RESISTANCE AJUSTABLE $5 \text{ k}\Omega$ RESISTANCE AJUSTABLE $5 \text{ k}\Omega$ RESISTANCE AJUSTABLE $10 \text{ k}\Omega$ RESISTANCE AJUSTABLE $10 \text{ k}\Omega$ RESISTANCE AJUSTABLE $100 \text{ k}\Omega$ TRANSISTOR $2 \text{ SC } 644$	R29 R30 R28-59-60 R27 R61-62 Q1 à Q4
270 TX 0576	TRANSISTOR 2 SC 828	Q5 à Q10
	PLATINE ARRET AUTOMATIQUE MOTEUR	
240 TX 0112 240 TX 0120 273 TX 0237 550 TX 0161	CONDENSATEUR CHIMIQUE 47 µF 16 V	C53-C56 C57 D7-8
270 TX 0578 270 TX 0576	EQUIPEE TRANSISTOR 2 SC 1226 A TRANSISTOR 2 SC 828	Q13 Q11-12
*	PLATINE SELECTION BANDE	
192 TX 0033	CONTACTEUR (SELECTION DE BANDE) NORMALE OU CHROME)	

- 13 -

## B - PIECES MECANIQUES (PLANCHE A)

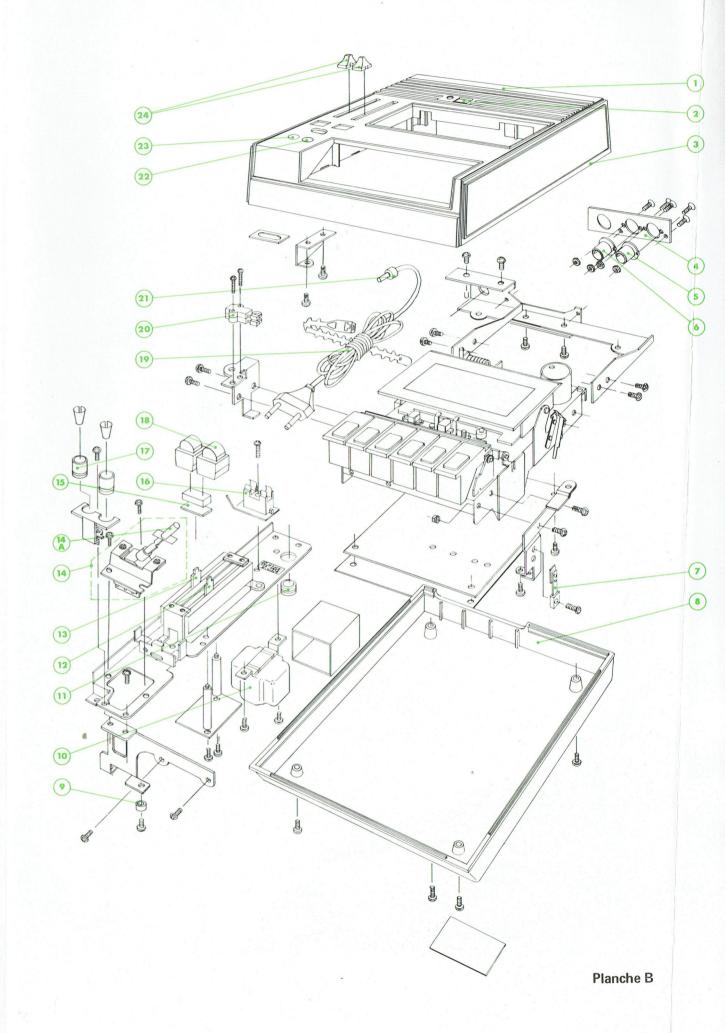
REPERES VUE ECLATEE	DESIGNATION	CODE
1 1a 2 3 3 3 a 4 5 5 6 7 8 9 10 10a 11 12 13 13 a 13 a 14 15 16 17 18 19 20	VOLET PORTE-CASSETTE EQUIPE  LAMELLE DE RESSORT  GALET PRESSEUR EQUIPE  RESSORT DE TENSION DE GALET PRESSEUR  RESSORT DE LA VIS DE REGLAGE DES  TETES ENREGISTREMENT ET LECTURE  RESSORT DE PRESSION DE CASSETTE  SUPPORT PLASTIQUE DES TETES  ENREGISTREMENT LECTURE ET EFFACEMENT  EMBOUT PLASTIQUE DU PORTE BOBINE  PORTE BOBINE  RESSORT DU PORTE BOBINE  RESSORT DE RAPPEL DE LA GLISSIERE CHASSIS  TOUCHE NOIRE  TOUCHE ROUGE  LAMELLE DE RESSORT DE SECURITE  ENTRETOISE DES VIS FIXATION PLATINE  COURROIE CAOUTCHOUC COMPTEUR  ENTRETOISE DE LA PLATINE REGULATION  MOTEUR  RESSORT DE LA GLISSIERE DE FREIN  ENTRETOISE DE LA GLISSIERE DE FREIN  COMPTEUR  RESSORT D'EJECTION  ENTRETOISE  RESSORT DE SECURITE  RESSORT DE SECURITE  RESSORT DU BRAS DE COMMUTATION	120 TX 0237 136 TX 0242 132 TX 0067 136 TX 0228  136 TX 0239 136 TX 0227  120 TX 0239 120 TX 0242 120 TX 0241 136 TX 0241 136 TX 0246 136 TX 0246 136 TX 0248 148 TX 0050 129 TX 2035  148 TX 0058 136 TX 0237 148 TX 0058 136 TX 0237 148 TX 0059 520 TX 0004 136 TX 0236 148 TX 0051 136 TX 0235 136 TX 0235

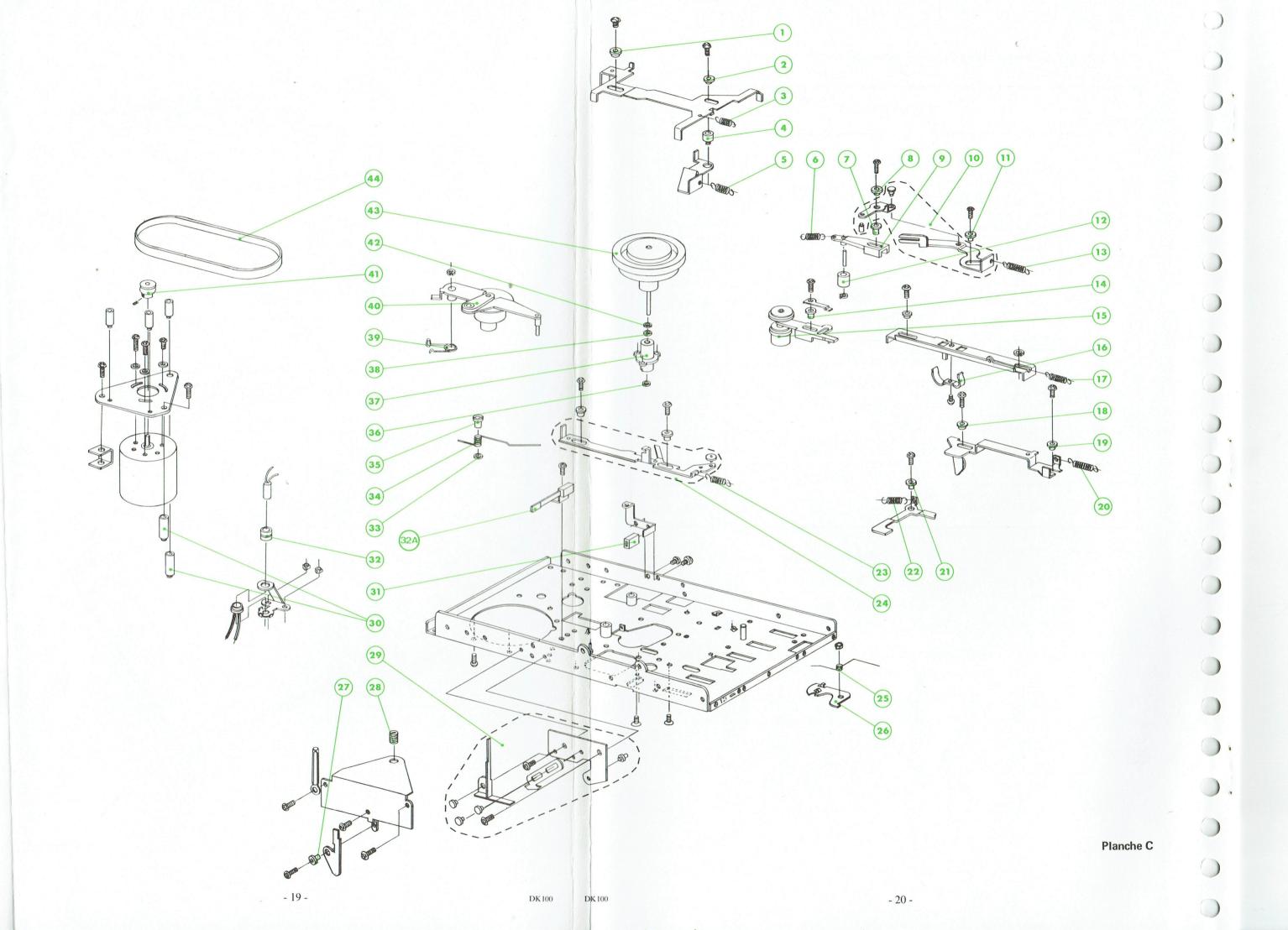


- 15 -

## C - PIECES DE PRESENTATION (PLANCHE B)

REPERES VUE ECLATEE	DESIGNATION	CODE
1	COFFRET PLASTIQUE THOMSON	600 TX 0035
1	COFFRET PLASTIQUE VSM	600 TX 0037
2	FENETRE COMPTEUR	160 TX 0238
3	ENJOLIVEUR CHROME COTE G & D COFFRET	152 TX 0113
4	PLAQUETTE DES PRISES	120 TX 0244
5	PRISÈ MICRO	114 TX 3066
6	PRISE RADIO	114 TX 3008
7	INTERRUPTEUR MOTEUR	188 TX 0039
8	FOND DE COFFRET	600 TX 0036
9	ENTRETOISE	148 TX 0060
10	TRANSFORMATEUR D'ALIMENTATION	432 TX 0033
11	PASSE-FILS	104 TX 6016
12	POTENTIOMETRE A GLISSIERE 10 kΩ B	
	(VOLUME VOIE DROITE)	231 TX 0116
13	POTENTIOMETRE A GLÍSSIERE 10 kΩ B	
	(VOLUME VOIE GAUCHE)	231 TX 0116
14	ÎNTERRUPTEUR SECTEUR M/A	101 TX 0731
14A	MANETTE (INTER-SECTEUR)	166 TX 0109
15	SUPPORT PLASTIQUE (VII-METRES)	120 TX 0245
16	PORTE FUSIBLE'	116 TX 0020
17	SUPPORT AMPOULE (VOYANTS MARCHE	
	ET NATURE CASSETTE)	100 TX 4018
18	ET NATURE CASSETTE)	352 TX 0012
19	CORDON D'ALIMENTATION	821 TX 0002
20	INTERRUPTEUR ANTI-BRUIT	188 TX 0038
21	PASSE-FIL PLASTIQUE (CORDON SECTEUR)	104 TX 6015
22	VOYANT BLEU (NATURE CASSETTE UTILISEE)	154 TX 2032
23	VOYANT ROUGE (MARCHE)	154 TX 2031
24	TOUCHE DE POTENTIOMETRE A GLISSIERE	
	(VOLUME G & D)	169 TX 0194
	CORDON DE LIAISON	917 TX 0003
	MICROPHONE	900 TX 0012





## D - PIECES MECANIQUES (PLANCHE C)

REPERES VUE ECLATEE	DESIGNATION	CODE
VUE	ENTRETOISE ENTRETOISE ENTRETOISE ENSORT DE RAPPEL DE LA GLISSIERE DE FREIN ENTRETOISE DU LEVIER DE FREIN RESSORT DE RAPPEL DE LA GLISSIERE DE FREIN RESSORT DE RAPPEL ENTRETOISE ENTRETOISE ENTRETOISE ENTRETOISE ENTRETOISE GLISSIERE PLASTIQUE DE REEMBOBINAGE GLISSIERE DE RETOUR RAPIDE ENTRETOISE ENTRETOISE ENTRETOISE ENTRETOISE ENTRETOISE ENTRETOISE ENTRETOISE ENTRETOISE ENSEMBLE D'AVANCE RAPIDE ENTRETOISE ENSEMBLE D'AVANCE RAPIDE ENREGISTREMENT RESSORT DE RAPPEL DE LA GLISSIERE ENREGISTREMENT ENTRETOISE DE LA VIS DU LEVIER D'EJECTION ENTRETOISE RESSORT DU LEVIER PAUSE EJECTION ENTRETOISE RESSORT DU LEVIER PAUSE EJECTION GLISSIERE DE PAUSE RESSORT DU LEVIER DE PAUSE LEVIER DE PAUSE ENTRETOISE RESSORT DU LEVIER DE PAUSE ENTRETOISE VIS PLASTIQUE BRAS EQUIPE (ARTICULATION VOLET PORTE-CASSETTE DE COMMANDE CONTACTEUR DE COMMUTATION) ENTRETOISE DE LA PLAQUE DE FIXATION DU MOTEUR BUTEE CAOUTCHOUC DU BRAS DE PORTE-CASSETTE SUPPORT AMPOULE DU VOYANT DE COMPTEUR INTERUPTEUR MOTEUR RONDELLE FIBRE RESSORT DE L'ENSEMBLE AVANCE RAPIDE ENTRETOISE DE LA PLAQUE DE FIXATION DU MOTEUR RONDELLE FIBRE RESSORT DE L'ENSEMBLE AVANCE RAPIDE ENTRETOISE DE LESSORT RONDELLE GRESSORT RONDELLE DE L'AXE DE VOLANT RESSORT DU BRAS DE FONCTIONS ENSEMBLE D'ENTRAINEMENT DE LECTURE POULIE DE MOTEUR RONDELLE GRESSORT D'HUILE)	148 TX 0051 148 TX 0051 136 TX 0232 148 TX 0057 136 TX 0232 136 TX 0240 148 TX 0053 148 TX 0051 124 TX 0059 148 TX 0059 148 TX 0051 132 TX 0068  136 TX 0234 148 TX 0053 120 TX 0243  136 TX 0244  136 TX 0231 148 TX 0056 148 TX 0056 148 TX 0052 136 TX 0229 148 TX 0051 136 TX 0229 124 TX 0057 136 TX 0230 124 TX 3098 148 TX 0051 146 TX 0091  121 TX 0237  148 TX 0055 153 TX 0011 100 TX 4017 188 TX 0051 146 TX 0091  121 TX 0237
43 44	VOLANT	133 TX 6009 129 TX 2036

«Rappel : les 00 des numéros de codes des pièces détachées anciennes et nouvelles (en 4ème et 5ème position) ont été remplacés par les deux lettres TX».

## IX - ÉVOLUTION

### INTERRUPTEUR SECTEUR

Deux types d'interrupteurs ont equipé cet appareil. En après-vente, seul le deuxième type est géré. Pour permettre son montage sur les appareils équipés de l'ancien modèle (Fig. 10 repère A), nous avons créé un ensemble de pièces représentées par les repères 1, 2, 3 et 4 de la figure 10 et portant le code 101 TX 0731.

### Montage du nouvel interrupteur

- Démonter le coffret intérieur et supérieur.

Enlever l'ancien interrupteur (A) ainsi que sa pièce de maintien (B).

Mettre l'entretoise (2) sur le levier de l'interrupteur (4A).

 Encoller le levier (4A) et emboîter sur celui-ci la manette (1).

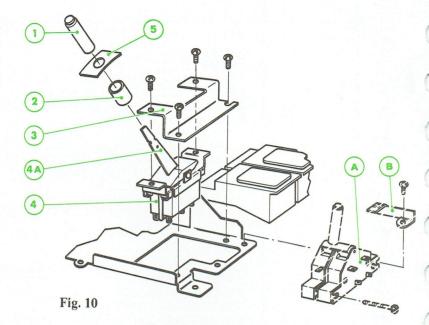
- Fixer l'interrupteur (4) sur l'equerre (3).

 Monter l'ensemble ainsi obtenu sur le châssis de l'appareil.

Souder les fils secteur comme indiqué sur les figures 11 et 12.

- Récupérer le cache (5) sur l'ancien interrupteur

• et le placer sur la manette (1).



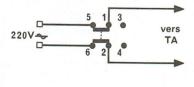


Fig. 11

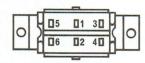


Fig. 12